



Gorgan University of Agricultural  
Sciences and Natural Resources

## Evaluation of *Yersinia ruckeri* vaccine performance in rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*)

Zeinab Reza Gholitebar<sup>1</sup>, Mohammad Mazandarani<sup>\*2</sup>, Seyed Hosein Hoseinifar<sup>\*3</sup>,  
Mohammad Soudagar<sup>4</sup>, Roghieh Safari<sup>5</sup>

1. Dept. of Aquaculture, Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources, Gorgan, Iran.  
E-mail: z\_rgt@yahoo.com
2. Corresponding Author, Dept. of Aquaculture, Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources, Gorgan, Iran.  
E-mail: mazandarani57@gmail.com
3. Corresponding Author, Dept. of Aquaculture, Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources, Gorgan, Iran.  
E-mail: hossein.hoseinifar@gmail.com
4. Dept. of Aquaculture, Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources, Gorgan, Iran.  
E-mail: sudagar\_m@yahoo.com
5. Dept. of Aquaculture, Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources, Gorgan, Iran.  
E-mail: fisheriessafari@yahoo.com

---

### Article Info

### ABSTRACT

**Article type:**

Full Length Research Paper

**Article history:**

Received: 05.07.2022

Revised: 06.01.2022

Accepted: 05.24.2022

**Keywords:**

Antibody titer,  
Bacterial exposure,  
Rainbow trout,  
Vaccination,  
Yersiniosis

Yersiniosis is one of the most important bacterial diseases that cause a lot of economic losses to cold-water fish farms in the country. Therefore, the use of effective vaccination is one of the best ways to control this disease. In this study, the vaccine efficacy of different methods of bathing in these fish has been evaluated. In this regard, 300 fish with an average weight of  $3 \pm 0.35$  were divided into 12 tanks after adaptation. In this study, 6 experimental groups including a positive control group, negative control group, single dose vaccinated fish group, two-dose vaccinated fish group, hyperosmotic environment + single dose vaccinated fish group, and hyperosmotic environment + two-dose vaccinated fish group. Fish from different groups were exposed to  $4.3 \times 10^7$  bacteria intraperitoneally after vaccination and the survival rates of the fish was evaluated. Based on the results, the white blood cells counts (WBC) in the vaccinated groups were significantly higher than the control group. *Yersinia ruckeri* antibody titers by microagglutination method were also measured significantly higher in the vaccinated groups compare to the control, in the other hand, in the fish that received the vaccine twice, this titer was significantly higher than the other groups. According to the bacterial exposure results, 100% of the fish in the control group died during 5 days. In all vaccinated groups, the mortality rate was significantly lower than the control group, while the lowest mortality rate was recorded for fish in the hyperosmotic environment + twice vaccine. In this study, vaccination significantly reduced fish mortality after exposure to *Yersinia ruckeri* bacterium, and based on this study, the use of hyperosmotic environments with vaccination is recommended to increase vaccine efficacy.

---

Cite this article: Reza Gholitebar, Zeinab, Mazandarani, Mohammad, Hoseinifar, Seyed Hosein, Soudagar, Mohammad, Safari, Roghieh. 2022. Evaluation of *Yersinia ruckeri* vaccine performance in rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*). *Journal of Utilization and Cultivation of Aquatics*, 11 (2), 37-48.



© The Author(s).

DOI: 10.22069/japu.2022.20190.1652

Publisher: Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources

## ارزیابی عملکرد واکسن آنتی‌یرسینیا "Yersinia ruckeri" در بچه‌ماهیان قزل‌آلای رنگین‌کمان (*Oncorhynchus mykiss*)

زینب رضا قلی‌تبار<sup>۱</sup>، محمد مازندرانی<sup>۲\*</sup>، سید حسین حسینی‌فر<sup>۳</sup>، محمد سوداگر<sup>۴</sup>، رقیه صفری<sup>۵</sup>

۱. گروه تکثیر و پرورش آبزیان، دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان، ایران. رایانامه: [z\\_rgt@yahoo.com](mailto:z_rgt@yahoo.com)
۲. نویسنده مسئول، گروه تکثیر و پرورش آبزیان، دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان، ایران. رایانامه: [mazandaran5@gmail.com](mailto:mazandaran5@gmail.com)
۳. نویسنده مسئول، گروه تکثیر و پرورش آبزیان، دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان، ایران. رایانامه: [hossein.hoseinifar@gmail.com](mailto:hossein.hoseinifar@gmail.com)
۴. گروه تکثیر و پرورش آبزیان، دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان، ایران. رایانامه: [sudagar\\_m@yahoo.com](mailto:sudagar_m@yahoo.com)
۵. گروه تکثیر و پرورش آبزیان، دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان، ایران. رایانامه: [fisheriessafari@yahoo.com](mailto:fisheriessafari@yahoo.com)

اطلاعات مقاله	چکیده
نوع مقاله: مقاله کامل علمی-پژوهشی	یرسینیوزیس یکی از مهم‌ترین بیماری‌های باکتریایی است که خسارات اقتصادی فراوانی به مزارع ماهیان سردادی کشور وارد می‌سازد به همین دلیل استفاده از روش‌های واکسیناسیون کارآمد یکی از بهترین راه‌های کنترل این بیماری می‌باشد. در این بررسی کارآبی روش‌های مختلف واکسیناسیون به روش حمام در ماهی قزل‌آلای رنگین‌کمان ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ) مورد ارزیابی قرار گرفته است. به این منظور تعداد ۳۰۰ عدد ماهی با میانگین وزنی $3 \pm 0.85$ گرم پس از سازگاری در ۱۲ مخزن تقسیم شدند. در این بررسی ۶ گروه آزمایشی شامل یک گروه کنترل مثبت، گروه کنترل منفی، گروه ماهیان واکسینه یک مرحله‌ای به روش حمام، گروه ماهیان واکسینه دو مرحله‌ای به روش حمام، گروه محیط هایپراسمتیک + واکسن یک مرحله‌ای به روش حمام و گروه محیط هایپراسمتیک + واکسن دو مرحله‌ای به روش حمام در نظر گرفته خواهد شد. ماهیان گروه‌های مختلف پس از واکسیناسیون به روش‌های مختلف با $10^7 \times 4/3$ باکتری به صورت داخل صفاقی مواجهه داده شدند و روند زنده‌مانی ماهیان مورد ارزیابی قرار گرفت. بر اساس نتایج در ماهیان گروه واکسینه شده به‌طور معنی‌داری تعداد گلبول‌های سفید بالاتر از گروه شاهد ثبت گردید. تیتر آنتی‌بادی ضد باکتری یرسینیا راکری به روش میکروآگلوتیناسیون نیز در ماهیان گروه واکسینه شده بالاتر از گروه کنترل بود در عین حال در ماهیانی که دوبار واکسینه شده بودند این تیتر به‌طور معنی‌داری بالاتر از سایر گروه‌ها ثبت گردید. براساس نتایج بررسی مواجهه با باکتری، ۱۰۰ درصد ماهیان گروه شاهد تلف شدند. در تمامی گروه‌های واکسینه شده روند تلفات به‌طور معنی‌داری پایین‌تر از گروه شاهد بود در عین حال کم‌ترین میزان تلفات مربوط به ماهیان گروه محیط هایپراسمتیک
تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۰۲/۱۷	نوت: ۱۴۰۱/۰۳/۱۱
تاریخ ویرایش: ۱۴۰۱/۰۳/۰۳	تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۰۳/۰۳
واژه‌های کلیدی: تیتر آنتی‌بادی، قرول‌آلای رنگین‌کمان، مواجهه باکتریایی، واکسیناسیون، یرسینیوزیس	

---

+ واکسن دو مرحله‌ای ثبت گردید. در این پژوهش واکسیناسیون به‌طور معنی‌داری باعث کاهش تلفات ماهیان پس از مواجهه با باکتری یرسینیا راکری گردید و بر اساس این بررسی به کارگیری محیط هایپراسموتیک به همراه واکسیناسیون برای افزایش کارآبی واکسن پیشنهاد می‌گردد.

---

استناد: رضا قلی‌تبار، زینب، مازندرانی، محمد، حسینی‌فر، سید حسین، سوداگر، محمد، صفری، رقیه (۱۴۰۱). ارزیابی عملکرد واکسن آنتی‌یرسینیا "Yersinia ruckeri" در بچه‌ماهیان قزل‌آلای رنگین‌کمان (*Oncorhynchus mykiss*). نشریه بهره‌برداری و پژوهش آبزیان، ۱۱ (۲)، ۴۸-۳۷.

DOI: 10.22069/japu.2022.20190.1652



© نویسنده‌گان.

ناشر: دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان

## مقدمه

باکتری مزارع ماهیان سردابی کشور محسوب شده و سالیانه خسارات اقتصادی بسیار بالایی به این صنعت در کشور وارد می‌سازد (۶، ۷).

در هنگام بروز بیماری معمولاً به دلیل عدم تغذیه ماهیان و شرایط سخت درمان استخراها معمولاً هزینه بالایی به مزارع وارد می‌شود به همین دلیل در مدیریت بهداشتی مزارع همواره پیشگیری کم‌هزینه‌ترین و کارآمدترین راه کنترل بیماری‌ها محسوب می‌شود که یکی از بهترین روش‌ها در این راستا واکسیناسیون ماهیان بر علیه بیماری‌های شایع در منطقه است. واکسیناسیون یکی از اقتصادی‌ترین راه‌های کنترل بیماری در ماهیان است درمان آبزیان در بسیاری از موارد خسارات متعددی به محیط زیست و سلامت مصرف‌کنندگان وارد می‌سازد (۳). واکسن‌های غیرفعال شده عمدها براساس پاتوژن کشته شده و یا استخراج قسمت‌هایی از عامل پاتوژن که سیستم ایمنی ماهیان را فعال نماید پایه‌گذاری شده است در بسیاری از موارد واکسن‌های تزریقی کارآیی بیشتری دارند اما بنا به سختی کار و مشکلات استفاده از این روش، واکسن‌های مورد استفاده به روش حمام اقبال بیشتری دارند (۳). در این راستا اطمینان از وضعیت عملکرد و کارآیی واکسن مورد استفاده بسیار دارای اهمیت و مفید خواهد بود. در به کارگیری واکسن‌هایی که به صورت حمام مورد استفاده قرار می‌گیرند زمان حمامدهی و دوز واکسن بسیار مهم است به گونه‌ای که هر کدام از موارد یاد شده رعایت نشوند کارآیی واکسن دچار اختلال می‌شود (۸). برای افزایش دریافت واکسن به صورت حمام، روش‌ها مختلفی به کار گرفته شده است از جمله استفاده از محیط هایپراسموتیک و سپس انجام واکسیناسیون (۹) و یا استفاده از ادجوانات‌های مختلف که جذب واکسن را افزایش دهند (۱۰).

یرسینیوزیس یکی از بیماری‌های باکتریایی بسیار شایع در آبزیان است که همه ساله خسارات اقتصادی فراوانی به این صنعت در دنیا وارد می‌سازد، عامل این بیماری باکتری *Yersinia ruckeri* بوده و معمولاً به صورت عمومی و سیستمیک ماهیان را درگیر کرده و عالیم بسیار گسترده‌ای می‌تواند ایجاد کند (۱). اولین بار این بیماری توسط راکر در سال ۱۹۶۶ با عالیم خونریزی گسترده در اندام مختلف ماهی قزل‌آلای رنگین‌کمان و تلفات بالا در آمریکا گزارش گردید (۲). پس از آن نیز یرسینیوزیس از گونه‌های مختلف مختاری گزارش گردید (۳). علی‌رغم بیماری‌زایی در گونه‌های مختلف ماهیان با عالیم بسیار گسترده در نقاط مختلف دنیا گزارش گردید (۴). علی‌رغم بیماری‌زایی در گونه‌های مختلف ماهیان، به گمان برخی پژوهش‌گران قزل‌آلای رنگین‌کمان از حساسیت بسیار بالاتری نسبت به سایر گونه‌های ماهیان در مواجهه با این بیماری برخوردار است (۴). معمولاً این بیماری با خونریزی گسترده در اندام داخلی، بهخصوص قسمت‌های انتهایی روده‌ها و تجمع مایعات در محوطه شکمی همراه است، در عین خونریزی در چشم و محوطه دهانی و فکین ماهی نیز از عالیم تیپیک این بیماری می‌باشد به همین دلیل به بیماری دهان قرمز ماهی (Enteric red mouth disease) نیز معروف است، تمام یا برخی از عالیم یاد شده ممکن است در یک بیماری مشاهده شود اما در عین حال برخی ماهیان از جمله ماهیان بھبود یافته از بیماری قادرند بدون بروز عالیم تا مدت‌ها باکتری عامل بیماری را در محیط پخش کنند (۱). این بیماری در کشور برای اولین بار در سال ۱۹۹۹ از مزارع ماهیان سردابی در جنوب غربی کشور گزارش گردید (۵). طولی نکشید که عفونت باکتریایی مذکور از نقاط مختلف کشور گزارش گردید به گونه‌ای که امروزه یکی از مهم‌ترین بیماری‌های

منفی، گروه ماهیان واکسینه یک مرحله‌ای به روش حمام، گروه ماهیان واکسینه دو مرحله‌ای به روش حمام، گروه محیط هایپراسمتریک + واکسینه یک مرحله‌ای به روش حمام و گروه محیط هایپراسمتریک + واکسینه دو مرحله‌ای به روش حمام در نظر گرفته خواهد شد. واکسن مورد استفاده در آزمایش با عنوان واکسن آنتی‌یرسین از "شرکت دانش بنیان بوژان تک فارمد" تهیه گردید. این واکسن به صورت سوسپانسیون باکتری غیرفعال بوده و به صورت حمام مورد استفاده قرار گرفت. در این راستا براساس دستورالعمل شرکت تولیدکننده، واکسن به میزان ۰/۱ با آب پرورش رقیق شده (یک لیتر واکسن در ۹ لیتر آب) و مورد استفاده قرار گرفت. به این منظور پس از آماده‌سازی، واکسیناسیون به همراه هواده برای تیمارهای مختلف به مدت ۳ دقیقه صورت پذیرفت. در گروه‌های حاوی محیط هایپراسمتریک و واکسن در ابتدا ماهیان هر تیمار به مدت ۱۳ دقیقه در محیط آب نمک ۱۳ گرم/لیتر قرار داده شده و بالاصله بعد از آن به مدت ۳ دقیقه به طرف حاوی واکسن منتقل شدند. به منظور آماده‌سازی محیط هایپراسمتریک از نمک دریابی استفاده گردید. براساس طرح اولیه ۱۰ روز پس از سازگاری ماهیان گروه‌های تیمار مورد آزمایش با کیفیت یادشده واکسینه شدند. این واکسیناسیون در ماهیان دو مرحله‌ای واکسن ۲۱ روز بعد مجددأ تکرار گردید. سه هفته پس از واکسیناسیون مرحله دوم از ماهیان خونگیری شد در عین حال تعداد ۱۲ تا ۱۴ عدد ماهی از هر تیمار مورد مواجهه با باکتری یرسینیا راکری عفونی قرار گرفتند تا وضعیت مقاومت و زندگانی ماهیان مورد ارزیابی قرار گرفت. تیتر آنتی‌بادی در برابر باکتری یرسینیا راکری به روش میکروآگلولوتیناسیون: خونگیری از ماهیان ۲۱ روز پس از دومین واکسیناسیون صورت گرفت به این

در نهایت پس از به کارگیری روش‌های مختلف برای افزایش کارآیی واکسن، لازم است ارزیابی درستی از واکسن‌های به کار گرفته شده صورت پذیرد. دقیق‌ترین روش در این راستا مواجهه مستقیم پس از واکسیناسیون با پاتوژن مورد نظر است. در این بررسی وضعیت کارآیی واکسن آنتی‌یرسین (شرکت بوژان تک فارمد) پس از یک دوره و دو دوره واکسیناسیون و تأثیر به کارگیری محیط هایپراسموتیک بر آن مورد ارزیابی قرار خواهد گرفت.

## مواد و روش‌ها

تهیه بچه ماهی و شرایط پرورش: برای انجام آزمایش تعداد ۳۰۰ عدد بچه‌ماهی قزل‌آلای رنگین‌کمان با میانگین وزنی  $3\pm 0.35$  گرم از یکی از مراکز تکثیر و پرورش استان تهیه گردید. ماهیان در پلاستیک حمل بچه‌ماهی به همراه اکسیژن به سالن ونیرو دانشکده شیلات و محیط زیست دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان منتقل شدند. ماهیان به مدت ۲۴ ساعت در مخزن ۱۰۰۰ لیتری ذخیره‌سازی شده و پس از ۲۴ ساعت در ۱۲ مخزن فایبرگلاس ۱۰۰ لیتری (حاوی ۸۰ لیتر آب) تقسیم شدند (۲۵) ماهی در هر تکرار). ماهیان قبل از تقسیم به مدت ۱۵ دقیقه در فرمالین  $1/4000$  ضدعفونی گردیدند. ماهیان در طی این دوره ۵ درصد وزن بدن ۴ بار در روز مورد تغذیه قرار گرفتند. غذای مورد استفاده در این دوره مربوط به شرکت بود. در طی دوره آزمایش دمای آب  $14\pm 1/22$  درجه سانتی‌گراد، سختی آب  $7/7\pm 0.2$  pH برابر با  $188.3\pm 2$  میلی‌گرم/لیتر، اندازه‌گیری گردید. در طی این دوره تعویض آب به صورت روزانه و به میزان حدود ۸۰ درصد حجم آب و نیرو صورت گرفت.

تیماربندی و طرح آزمایش: در این بررسی ۶ گروه آزمایشی شامل یک گروه کنترل مثبت، گروه کنترل

رقت سلول‌های زنده به میزان  $10^8 \times 4/3$  سلول باکتری در هر سی سی از سوسپانسیون ثبت شد. در این راستا تعداد ۱۲ تا ۱۴ ماهی از هر تیمار در آکواریوم‌های شیشه‌ای با ابعاد  $40 \times 30 \times 30$  سانتی‌متری با ارتفاع آب‌گیری ۳۰ سانتی‌متر تقسیم شدند هر کدام از ماهیان ۰/۱ سی سی از سوسپانسیون مذکور را معادل  $10^7 \times 4/3$  دریافت نمودند. به منظور بررسی تأثیر تزریق، به ۱۲ عدد از ماهیان به صورت داخل صفاقی  $1/0$  سی سی سرم فیزیولوژی تزریق گردید. ماهیان به مدت ۱۴ روز پس از مواجهه مورد بررسی و مانیتورینگ روزانه قرار گرفتند و عالیم کلینیکی و تلفات به صورت روزانه ثبت گردید. به منظور تأیید علت مرگ ماهیان از کلیه ماهیان در حال مرگ و یا تازه تلف شده کشت باکتریایی در محیط نوترینت آگار صورت گرفته و باکتری یرسینیا راکری به عنوان عامل بیماری جداسازی و تأیید گردید.

**اندازه‌گیری شاخص‌های خون‌شناسی:** برای اندازه‌گیری تعداد گلbul‌های سفید (WBC) از محلول رقیق‌سازی و لام هموسیتو‌متر استفاده شد، در این روش نمونه‌های خونی توسط محلول دایس  $100$  برابر رقیق شده و براساس رو استاندارد شمارش گلbul‌های سفید و قرمز خون توسط لام نوبار صورت پذیرفت.  
(۱۲)

**بررسی‌های آماری:** برای تجزیه و تحلیل داده‌ها از نرم‌افزارهای SPSS18 و Excel 2010 استفاده شد. در این راستا برای تعیین سطوح معنی‌داری از آزمون آماری Duncan با درصد اطمینان ۹۵ و با آنالیز واریانس یک‌طرفه (One – Way ANOVA) استفاده گردید.

## نتایج

وضعیت تلفات در گروه‌های مختلف ماهیان واکسینه شده به روش حمام در شکل ۱ قابل مشاهده

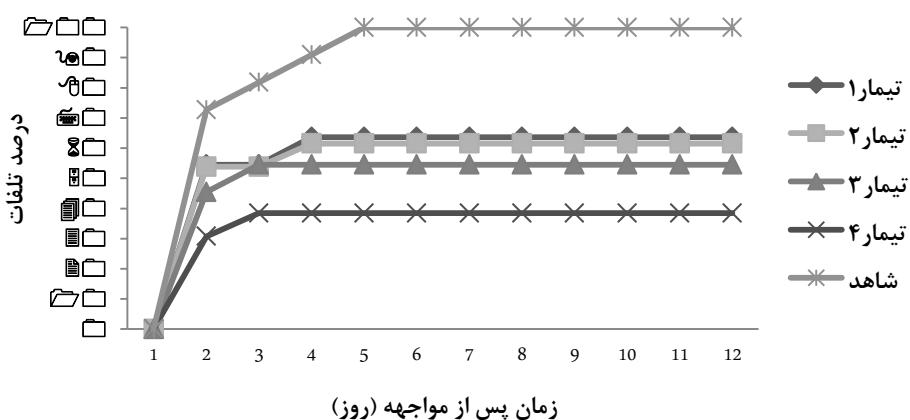
منظور ماهیان با غلظت  $100$  میلی‌گرم در لیتر محلول یوجینول بی‌هوش شده و خونگیری با سرسوزن گیج  $25$  از ساقه دمی صورت گرفت. تیتر آنتی‌بادی براساس روش توضیح داده شده توسط ساوین و همکاران (۲۰۰۷) انجام شد (۱۱). بدین‌ترتیب که ابتدا به میزان  $50$  میکرولیتر از بافر فسفات سدیم به تمام گوده‌های پلیت میکرو آگلوتیناسیون اضافه شد. سپس به میزان  $50$  میکرولیتر از سرم به اولین گوده اضافه شده و رقت‌هایی بر مبنای دو از گوده اول تا آخرین گوده هر سری ساخته شد. رقت سوسپانسیون باکتریایی در این آزمایش  $CFU/ml \times 10^9 = 1/5$  بود و پس از اضافه شدن این سوسپانسیون پلیت‌ها به مدت  $24$  ساعت در دمای اطباق انکوبه شدند. عدد نهایی به صورت لگاریتم در مبنای  $2$  عکس بالاترین رقتی که آگلوتیناسیون داده بود بیان گردید (۱۱).

**نحوه آماده‌سازی و مواجهه باکتریایی:** برای ارزیابی مقاومت گروه‌های مختلف ماهیان واکسینه شده و غیر واکسینه از سویه باکتری *Yersinia ruckeri* با کد PTCC 1888 (Mazandarani) سازمان پژوهش‌های علمی و صنعتی ایران استفاده گردید.

باکتری مذکور در محیط کشت نوترینت براساس به مدت  $48$  ساعت غنی‌سازی گردیده و سپس به صورت سطحی بر روی محیط کشت تریپتیک سوی آگار (TSA) تلقیح گردید.  $48$  ساعت پس از کشت، باکتری‌ها از سطح محیط کشت جمع‌آوری شده از آن سوسپانسیون باکتریایی تهیه گردید. بار باکتریایی سوسپانسیون به روش کدورت‌ستنجی و براساس جدول استاندارد مکفارلند و دستگاه اسپکتروفوتومتر در طول موج  $640$  نانومتر و OD برابر با یک تنظیم گردید. در عین حال پس از تهیه رقت‌های سریالی جهت تعیین بار باکتری‌های زنده در هر سی سی از سوسپانسیون به روش کشت سطحی بر مبنای تشکیل CFU به طور دقیق محاسبه گردید که بر این اساس

ثبت ماند. در ماهیان تیمار ۴ (محیط هایپراسموتیک + دو مرحله واکسیناسیون) ۳۸/۴۶ درصد از ماهیان ۴۸ ساعت پس از مواجهه تلف شدند در روز ۳ این روند به ۳۸/۴ رسید و تا پایان دوره تغییری نداشت (شکل ۱). ماهیانی که تلف نشدند از روز پنجم و ششم پس از مواجهه به غذا تمايل نشان دادند و تقریباً از روز ۷ اشتهاهای ماهیان برای غذاگیری به حد نرمال رسید و پس از آن هیچ تلفاتی تا پایان دوره مانیتورینگ ثبت نگردید (شکل ۱). در این مواجهه ماهیانی که تلف شدند عالیم مختلفی از خود نشان دادند که در جدول ۱ آورده شده است عمدہترین عالیم ثبت شده در این بررسی خونریزی در قسمت انتهایی روده‌ها، خونریزی در اندام محوطه شکمی، خونریزی‌های سرسوزنی در پوست و چشم‌ها بود (جدول ۱).

است. تمامی ماهیان پس از مواجهه به روش تزریق داخل صفاقی از غذاگیری اجتناب کردند و تلفات ماهیان ۴۸ ساعت پس از مواجهه آغاز گردید براساس نتایج این بررسی ۷۲ درصد ماهیان گروه شاهد ۴۸ ساعت پس از مواجهه تلف شدند و پس از ۵ روز این تلفات به ۱۰۰ درصد رسید. برای گروه ماهیان تیمار ۱ (واکسینه یک مرحله‌ای) این تلفات پس از ۴۸ ساعت ۶۳/۶ ۵۴/۵ درصد ثبت شد این روند در روز ۴ به ۶۱/۵ درصد رسید و تا روز ۱۲ تغییری نداشت. در ماهیان تیمار ۲ (دو مرحله واکسیناسیون) ۴۸ ساعت پس از مواجهه ۵۳/۸ درصد تلف شدند این روند در روز ۴ به ۶۱/۵ درصد رسید و تا پایان دوره تلفاتی ثبت نگردید. تلفات در ماهیان تیمار ۳ (محیط هایپراسموتیک + یک مرحله واکسیناسیون) ۴۸ ساعت پس از مواجهه ۴۵/۴ درصد ثبت گردید این روند در روز ۳ به ۵۴/۵ درصد رسید و تا پایان دوره این روند



شکل ۱- نمودار روند تلفات ماهیان در مواجهه با *Yersinia ruckeri* به روش تزریق داخل صفاقی.

گروه شاهد: گروه ماهیان غیر واکسینه، تیمار ۱: گروه ماهیان واکسینه یک مرحله‌ای، تیمار ۲: گروه ماهیان واکسینه دو مرحله‌ای، تیمار ۳: گروه محیط هایپراسموتیک + واکسینه یک مرحله‌ای و تیمار ۴: گروه محیط هایپراسموتیک + واکسینه دو مرحله‌ای

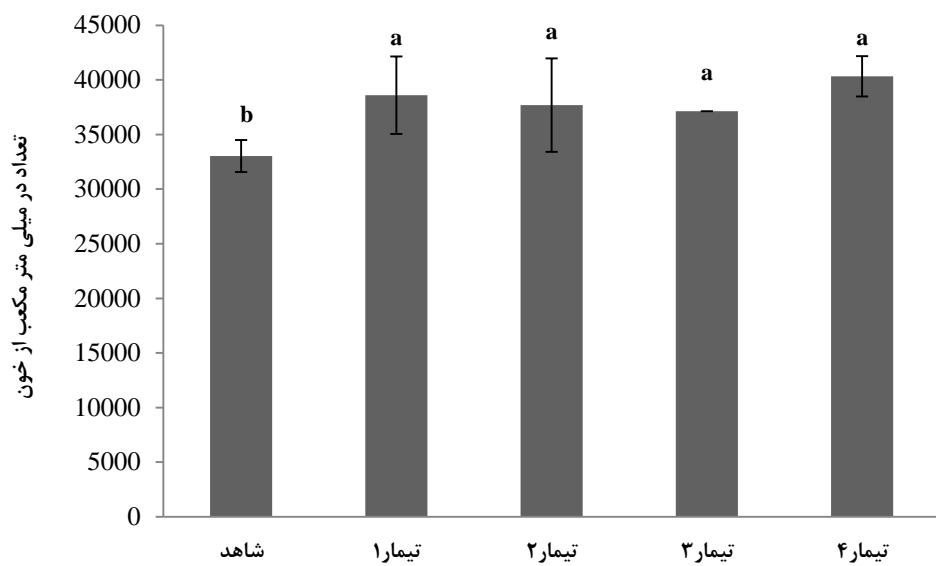
جدول ۱- علائم بالینی ثبت شده در بچه‌ماهیان قزل‌آلای رنگین کمان (*Oncorhynchus mykiss*) مواجهه شده با  $4/3 \times 10^7$  باکتری یرسینیا راکری (*Yersinia ruckeri*) در مواجهه به روش تزریق داخل صفائی

تیمار ۴	تیمار ۳	تیمار ۲	تیمار ۱	شاهد	
✓	✓	✓	✓	✓	خونریزی در اطراف مخرج
-	-	-	-	-	خونریزی در قاعده باله‌ها
✓	✓	✓	✓	✓	خونریزی قسمت‌های انتهایی روده
✓	✓	✓	✓	✓	خونریزی در قسمت پایینی چشم
-	-	-	-	-	خونریزی گسترده در سطح پوست
✓	✓	✓	✓	✓	خونریزی در اندام داخلی محوطه شکمی
✓	✓	✓	✓	✓	خونریزی پتشیا (سرسوزنی) در سطح پوست
-	-	-	-	-	خونریزی در اطراف دهان و فکین

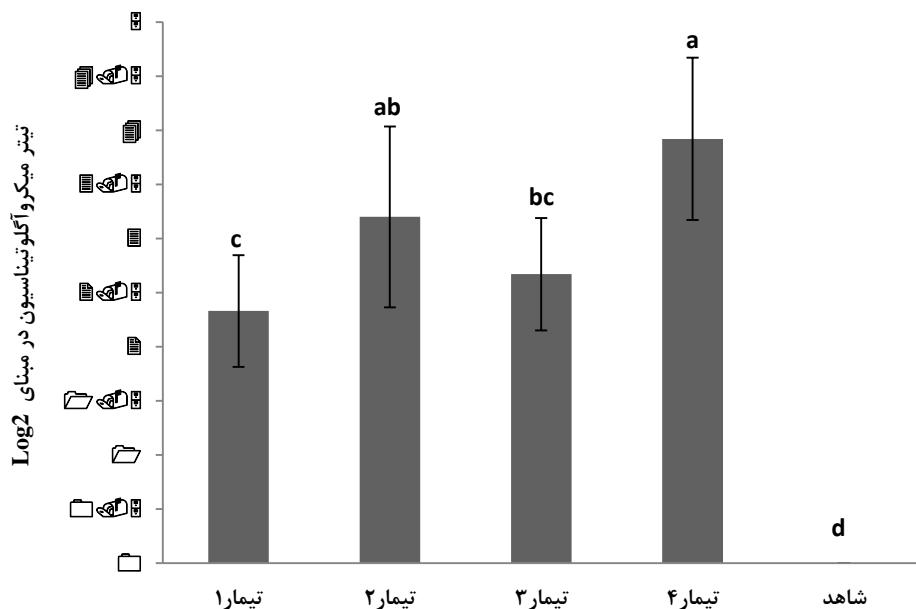
گروه شاهد: گروه ماهیان غیر واکسینه، تیمار ۱: گروه ماهیان واکسینه یک مرحله‌ای، تیمار ۲: گروه ماهیان واکسینه دو مرحله‌ای، تیمار ۳: گروه محیط هایپراسمزتیک+ واکسینه یک مرحله‌ای و تیمار ۴: گروه محیط هایپراسمزتیک+ واکسینه دو مرحله‌ای

گروه‌هایی که دوبار واکسینه شدند به‌طور معنی‌داری در مقایسه با ماهیان گروهی که یک بار واکسینه شدند به‌طور معنی‌داری بالاتر ثبت گردید ( $P \leq 0.05$ )، در ماهیانی که از هجیط هایپراسموتیک و یک مرحله واکسیناسیون استفاده شده بود علی‌رغم اختلاف ظاهری در تیر آنتی‌بادی، اختلاف معنی‌داری در مقایسه با ماهیانی که دو بار واکسینه شده بودند محاسبه نشد (شکل ۳).

براساس نتایج تعداد گلbulول‌های سفید در تمام ماهیان واکسینه شده به‌طور معنی‌داری در مقایسه با گروه شاهد افزایش داشت ( $P \leq 0.05$ ) در عین حال تعداد گلbulول‌های سفید در ماهیان واکسینه شده گروه‌های مختلف اختلاف معنی‌دار مشاهده نگردید (شکل ۲). در همین راستا تیر آنتی‌بادی ماهیان گروه‌های مختلف براساس میکروآگلوتیناسیون در شکل ۳ آورده شده است در این بررسی هیچ تیتری برای ماهیان گروه شاهد مشاهده نگردید. ماهیان



شکل ۲- نمودار تعداد گلوبول‌های سفید خون (WBC) در گروه‌های مختلف ماهیان واکسینه به روش حمام.  
گروه شاهد: گروه ماهیان غیر واکسینه، تیمار ۱: گروه ماهیان واکسینه یک مرحله‌ای، تیمار ۲: گروه ماهیان واکسینه دو مرحله‌ای،  
تیمار ۳: گروه محیط هایپراسمزتیک + واکسینه یک مرحله‌ای و تیمار ۴: گروه محیط هایپراسمزتیک + واکسینه دو مرحله‌ای



شکل ۳- نمودار تیتر آنتی‌بادی در برابر باکتری یرسینیا راکری به روش میکرو‌اگلوتیناسیون در ماهیان واکسینه به روش حمام.  
گروه شاهد: گروه ماهیان غیر واکسینه، تیمار ۱: گروه ماهیان واکسینه یک مرحله‌ای، تیمار ۲: گروه ماهیان واکسینه دو مرحله‌ای،  
تیمار ۳: گروه محیط هایپراسمزتیک + واکسینه یک مرحله‌ای و تیمار ۴: گروه محیط هایپراسمزتیک + واکسینه دو مرحله‌ای

(۲۰۱۴) در ارزیابی واکسن یرسینیا راکری در ماهی قزلآلای رنگین‌کمان میزان زنده‌مانی را ۱۰ هفته پس از مواجهه برای ماهیان غیر واکسینه کمتر از ۱۰ درصد و برای ماهیان واکسینه کمتر از ۶۰ درصد گزارش کردند (۷). در گزارش علیشاھی و همکاران (۲۰۱۹) در واکسیناسیون بهروش تزریقی برای باکتری عفونی *Aeromonas hydrophila* میزان تلفات پس از مواجهه در گروه شاهد حدود ۷۰ درصد و در گروه‌های مختلف واکسینه شده بین ۶۰/۳ تا ۸۳/۳ درصد گزارش گردید (۱۳). چو در سال ۲۰۰۶ میزان زنده‌مانی در ماهیان قرمز (*Carassrus auratus gibelinus*) واکسینه شده با باکتری کشته شده آئروموناس هیدروفیلا را پس از مواجهه با باکتری عفونی بین ۳۲/۲ تا ۵۰/۱ درصد گزارش کرد (۱۴). شایان ذکر است در گزارش‌های مذکور در تمامی موارد میزان تلفات در گروه شاهد ۱۰۰ درصد نبوده است بنابراین در مقایسه تلفات ۱۰۰ درصدی گروه شاهد می‌توان گفت حدت و شدت بیماری در بررسی حاضر بسیار بالا بوده است با این حال گروه‌های واکسینه شده زنده‌مانی قابل قبولی داشته‌اند که نشان‌دهنده عملکرد نسبتاً خوب واکسیناسیون است. در عین حال در این بررسی اختلاف معنی‌داری در میزان تلفات ماهیانی که به روش محیط هایپراسموتیک + واکسن دو مرحله‌ای واکسینه شدند نسبت به سایر گروه‌های واکسینه شده وجود داشت که این امر نشان‌دهنده تأثیر مثبت محیط هایپراسموتیک بر کارآیی واکسن حاضر بوده است به احتمال زیاد محیط هایپراسموتیک باعث جذب بیش‌تر آنتیژن باکتریایی واکسن گردیده است و در نتیجه سیستم ایمنی ماهیان بر علیه باکتری یرسینیا راکری عملکرد بالاتری داشته است بررسی تیتر

رنگین‌کمان در کشور به سرعت توسعه یافته است و بیماری ناشی از یرسینیا راکری یکی از مهم‌ترین بیماری‌های باکتریایی است که همه ساله خسارات اقتصادی فراوانی به این صنعت وارد ساخته است (۷) با توجه به شیوع بالای این بیماری در کشور همواره احتمال آسودگی مزارع وجود دارد بنابراین یکی از بهترین راه‌ها در مدیریت بهداشتی در این زمینه استفاده از واکسیناسیون برای جلوگیری و یا حداقل کاهش شیوع بیماری در مزارع است. به عبارت دیگر واکسیناسیون قادر خواهد بود تا هزینه‌های بالای درمان و نیز خسارات ناشی از تلفات را به‌طور معنی‌داری کاهش دهد، روش‌های متعددی برای واکسیناسیون ماهیان پیشنهاد شده است. واکسن‌های غیرفعال شده عمدها براساس پاتوژن کشته شده و یا استخراج قسمت‌هایی از عامل پاتوژن که سیستم ایمنی ماهیان را فعال نماید پایه‌گذاری شده است در بسیاری از موارد واکسن‌های تزریقی کارآیی بیش‌تری دارند اما مشکلاتی همچون سختی کار، نیاز استفاده از نیروی متخصص و استرس ناشی از تزریق سبب شده تا واکسیناسیون بهروش حمام بیش‌ترین اقبال را در میان پرورش‌دهندگان داشته باشد (۳). در هنگام انتخاب نوع و روش به کارگیری واکسن اطمینان از کارآیی و عملکرد آن بسیار دارای اهمیت است بهترین روش بررسی عملکرد واکسن مواجهه با عامل بیماری‌زا است در بررسی حاضر ۱۰۰ درصد ماهیان واکسینه نشده پس از ۵ روز تلف شدند و این در حالی است که نرخ زنده‌مانی ماهیان واکسینه شده بین ۳۶/۴ تا ۶۱/۵ درصد زنده‌مانی در گروه‌های مختلف داشتند، بنابراین براساس نتایج می‌توان با اطمینان عنوان نمود واکسن حاضر با روش به کار گرفته شده از کارآیی قابل قبولی برخوردار است. سلطانی و همکاران

با عامل بیماری زا خواهد داشت (۱۶). در مطالعه به کارگیری محیط هایپراسموتیک در ماهی فلاندر معنی دار کارآیی واکسن (*Paralichthys olivaceus*) (*Edwardseilla tarda*) منجر به افزایش گردید (۹). در بررسی حاضر نیز به کارگیری محیط هایپراسموتیک باعث کاهش معنی دار تلفات در ماهیان قزلآلای رنگین کمان در مواجهه با یرسینیا را کری شده است بنابراین با توجه به گزارش شیوع یرسینیوزیس از مناطق مختلف کشور، واکسیناسیون بر علیه این بیماری ضروری به نظر می رسد و در راستای افزایش کارآیی واکسن استفاده از محیط هایپراسموتیک به همراه واکسیناسیون پیشنهاد می گردد.

### نتیجه‌گیری کلی

بر اساس پژوهش حاضر می توان بیان نمود واکسیناسیون به روش حمام قادر به کاهش تلفات ماهیان قزلآلای رنگین کمان در مواجهه با یرسینیوزیس است و همچنین به کارگیری محیط هایپراسموتیک پیش از واکسیناسیون کارآیی واکسیناسیون را به طور معنی داری افزایش می دهد

### تشکر و قدردانی

این پژوهش با حمایت مالی شرکت دانش بنیان بوژان تک فارمد تولیدکننده واکسن های ماهی در کشور به انجام رسید.

آنچه بادی سرمی نیز کم و بیش دلیلی بر این ادعا می باشد. به کارگیری روش های مختلف برای افزایش عملکرد واکسیناسیون همواره مدنظر پژوهش گران مختلف بوده است به عبارت دیگر کارآیی واکسیناسیون تحت تأثیر عوامل مختلف می تواند متفاوت باشد که از آن جمله می توان به دوز واکسن، زمان واکسیناسیون، دمای محیط واکسیناسیون، میزان فشار اسمزی محیط، نوع ادجوانات به کار گرفته شده به همراه واکسن و سایز ماهی اشاره نمود (۳). در بررسی دو و همکاران (۲۰۱۷) مدت زمان واکسیناسیون و دوز واکسن بر علیه باکتری *Edwardseilla tarda* به طور معنی داری بر عملکرد واکسن تأثیر داشته است (۸). به کارگیری عصاره گیاه *Aloe vera* به عنوان عنوان ادجوانات منجر به افزایش معنی دار کارآیی واکسن آثروموناس هیدروفیلا در ماهی کپور معمولی (*Cyprinus carpio*) گردید (۱۵)، در بررسی دیگری به کار گیری ادجوانات های Freund و propolis کارآیی واکسن آثروموناس هیدروفیلا را در کپور معمولی به طور معنی داری افزایش داد (۱۳).

یکی دیگر از روش های مؤثر بر کارآیی واکسیناسیون به کارگیری محیط هایپراسموتیک است، در حقیقت این روش جذب آنتی زن موجود در واکسن را افزایش می دهد و در نتیجه سیستم ایمنی ماهی بیشتر تحریک شده و عملکرد بهتری در مواجهه

### منابع

- 1.Tobback, E., Decostere, A., Hermans, K., Ryckaert, J., Duchateau, L., and Haesebrouck, F. 2009. Route of entry and tissue distribution of *Yersinia ruckeri* in experimentally infected rainbow trout *Oncorhynchus mykiss*. Diseases of Aquatic Organisms. 84: 219-228.
- 2.Rucker, R. 1966. Red mouth disease of rainbow trout (*Salmo gairdneri*). Bulletin - Office International des Epizooties. 65: 5. 825-830.
- 3.Bøgwald, J., and Dalmo, R.A. 2019. Review on Immersion Vaccines for Fish: An Update 2019. Microorganisms. 7: 12. 627. doi:10.3390/microorganisms 7120627.
- 4.Furones, M.D., Rodgers, C.J., and Munn, C.B. 1993. *Yersinia ruckeri*, the causal agent of enteric red mouth disease (ERM) in fish. Annual Review of Fish Diseases. 3: 105-125.

- 5.Soltani, M., Shafiei, S., Mirzargar, S.S., Musavi, H.A.E., and Ghodratnama, M. 1993. Study of efficacy of vaccination against yersinosis in rainbow trout using local strains of *Yersinia ruckeri*. Journal of Veterinary Research 69: 1. 57-63. (In Persian) Doi.10.22059/JVR.2014.36713.
- 6.Fadaeifard, F., and Simin, S. 2014. Detection of virulence genes (*ypf1* and *ypfE*) in the *Yersinia ruckeri* by polymerase chain reaction test in Chaharmahal-Va Bakhtiary province, Iran. Biological Journal of Microorganism. 9: 1. 65-73. (In Persian)
- 7.Soltani, M., Shafiei, Sh., Yosefi, P., Mosavi, Sh., and Mokhtari, A. 2014. Effect of Montanide IMS 1312 VG adjuvant on efficacy of *Yersinia ruckeri* vaccine in rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*). Fish & Shellfish Immunology, 37: 60-65. <https://doi.org/10.1016/j.fsi.2013.12.027>.
- 8.Du, Y., Tang, X., Sheng, X., Xing, J., and Zhan, W. 2017. The influence of concentration of inactivated *Edwardsiella tarda* bacterin and immersion time on antigen uptake and expression of immune-related genes in Japanese flounder (*Paralichthys olivaceus*). Microbial Pathogenesis. 103: 19-28.
- 9.Gao, Y., Tang, X., Sheng, X., Xing, J., and Zhan, W. 2016. Antigen uptake and expression of antigen presentation-related immune genes in flounder (*Paralichthys olivaceus*) after vaccination with an inactivated *Edwardsiella tarda* immersion vaccine, following hyperosmotic treatment. Fish Shellfish Immunology. 55: 274-280. doi: 10.1016/j.fsi.2016.05.042. Epub 2016 Jun 1.
- 10.Ji, J., Torrealba, D., Thwaite, R., Gomez, A.C., Parra, D., and Roher, N. 2019. Nanostructured TNF alpha protein targets the zebrafish (*Danio rerio*) immune system through mucosal surfaces and improves the survival after *Mycobacterium marinum* lethal infection. Aquaculture. 510: 138-149.
- 11.Swain, P.S., Dash, P.K., Sahoo, P., Routray, S.K., Sahoo, S.D., Gupta, P.K., Meher, N., and Sarangi, A. 2006. Non-specific immune parameters of brood Indian major carp *Labeo rohita* and their seasonal variations. Fish and Shellfish Immunology, 22: 38-43.
- 12.Dacie, J.V., and Lewis, S.M. 2001. Practical Haematology. 9<sup>th</sup>, ed. Churchill Livingstone, London. 633p.
- 13.Alishahi, M., Tollabi, M., and Ghorbanpoor, M. 2019. Comparison of the adjuvant effect of propolis and Freund on the efficacy of *Aeromonas hydrophila* vaccine in common carp (*Cyprinus carpio*). Iranian Journal of Fisheries Sciences. 18: 3. 428-444. DOI: 10.22092/ijfs.2019.118393.
- 14.Chu, W.H. 2006. Adjuvant effect of propolis on immunization by inactivated *Aeromonas hydrophila* in *Carassius auratus gibelio*. Fish and Shellfish Immunology. 21: 113-7.
- 15.Alishahi, M., Ranjbar, M.M., Ghorbanpour, M., Peyghan, R., Mesbah, M., and Razi Jalali, M. 2010. Effects of dietary *Aloe vera* on some specific and nonspecific immunity in the common carp (*Cyprinus carpio*). International Journal of Veterinary Research. 4: 3. 189-195.
- 16.Huisng, M.O., Guichelaar, T., Hoek, C., Verburg-van Kemenade, B.M.L., Flik, G., Savelkoul, H.F.J., and Rombout, J.H.W.M. 2003. Increased efficacy of immersion vaccination in fish with hyperosmotic pretreatment. Vaccine. 21: 4178-4193.